

An einen  
Haushalt

**Jahrgang  
2022  
5. Stück**

Ausgegeben  
17.10.  
2022

# GEMEINDE Nachrichten

Deutsch Schützen – Eisenberg  
Höll – Edlitz – St. Kathrein



familienfreundliche Gemeinde

A - 7474  
Deutsch - Schützen  
Untere Hauptstr. 24

Kontakt:

Tel: 03365/2225  
Fax: 2225 – 4

post@deutsch-  
schuetzen-  
eisenberg.bgld.gv.at

## Der Bürgermeister am Wort

*Geschätzte  
GemeindebürgerInnen,  
Liebe Jugend!*



Am Mittwoch, dem 12.10.2022, fand meine Angelobung als Bürgermeister der Gemeinde Deutsch Schützen-Eisenberg durch den neuen Bezirkshauptmann WHR Mag. Peter Bubik statt. Mit Stolz werde ich das Amt in der neuen Periode weiterführen.

Es ist für mich erneut der Auftrag, mich weiterhin mit voller Kraft für die Anliegen der Gemeindebürger/-innen einzusetzen.

Auf diesem Wege möchte ich mit bei den Mitgliedern der Gemeindewahlbehörde, den Sprengelwahlbehörden und den weiteren Mitwirkenden für die professionelle Vorbereitung und Abwicklung der Bürgermeister- und Gemeinderatswahlen sowie der Bundespräsidentenwahl bedanken!

Die Teuerungswelle fordert uns alle enorm und für viele wirkt sie sich existenzbedrohend aus. Auch den Gemeinden machen die Kostensteigerungen schwer zu schaffen. Die Budgetplanung für das Jahr 2023 sorgt in der Amtsstube bereits für Kopfzerbrechen.

Ich hoffe sehr, dass sich die Situation in absehbarer Zeit stabilisiert.

Aber auch Erfreuliches möchte ich erwähnen, zb. die Veranstaltungen im Herbst von Groß und Klein, bei denen ich mich schon sehr auf viele gute Gespräche freue.

**Ich wünsche uns allen angenehme Herbsttage**

**Mit den besten Grüßen Ihr Bürgermeister**

Franz Weder



# 100-jähriges Jubiläum FF St. Kathrein

Seit 1922 existiert die Feuerwehr in Sankt Kathrein, Grund genug für ein großes Fest, das am Sonntag, 07. August 2022, stattfand. Dazu gab es aber auch noch einen zweiten Anlass: Das vor zwei Jahren fertig gestellte Feuerwehrhaus konnte nach der langen Verzögerung durch die Pandemie nun festlich eingeweiht und gesegnet werden. Die Segnung nahm Pfarrer Karl Schlögl vor, der auch eine Messe zelebrierte.

Zahlreiche Ehrengäste verfolgten den Festakt: Bürgermeister Franz Wachter, Vizebürgermeister Herbert Weber, Gemeinderat Markus Wiesler und Renate Moricz. Von auswärts kamen Oberwirts Bürgermeister Georg Rosner und Landtagsabgeordnete Elisabeth Trummer.

Im Mittelpunkt stand natürlich die Sankt Kathreiner Feuerwehr unter der Leitung von Kommandant Ernst Stubits. Die Feuerwehren aus Eisenberg, Deutsch Schützen, Edlitz, Höll, Bildein, Harmisch, Kohfidisch, Kirchfidisch, Badersdorf, Kulm, Deutsch Ehrendorf und Steinfurt trugen mit ihrer ehrenden Anwesenheit zur Feierlichkeit des Festakts bei.

Mehrere Hundert Menschen aus St. Kathrein und Umgebung verfolgten den Aufmarsch der Feuerwehren, den Gottesdienst und sorgten bis in die Abendstunden für ein gelungenes Fest.

Dass dieses Fest überhaupt möglich war, ist den zahlreichen Helfern und Helferinnen zu verdanken, die im Vorfeld über mehrere Tage hinweg alle nötigen Vorbereitungen trafen und am Tag des Festes alles ihnen Mögliche taten, um einen reibungslosen Ablauf zu garantieren.

Im Zuge der Ansprachen durch die Ehrengäste wurden auch zwei Auszeichnungen verliehen: Das Goldene Ehrenzeichen für Kommandant Ernst Stubits und das Silberne Ehrenzeichen an Stefan Legath für seine langjährige, tatkräftige Unterstützung.

*Text von: Jürgen Neckam*





# Heizkostenzuschuss / Anti-Teuerungsbonus

Das Land Burgenland gewährt zur teilweisen Abdeckung gestiegener Heiz-/Stromkosten einen **einmaligen Heizkostenzuschuss oder Anti-Teuerungs-Bonus!**

Der **Heizkostenzuschuss** wird **einmalig** in der Höhe von **€ 700,- pro Haushalt** gewährt. Ein Heizkostenzuschuss kann nur bei bestehendem Hauptwohnsitz im Bgld. und wenn das **Haushaltseinkommen des Vormonats der Antragstellung** nicht die Höhe folgender Richtsätze (netto) für das Jahr 2022 überschreitet, gewährt werden:

- für alleinstehende Personen: € 979,-
- für Ehepaare/Lebensgemeinschaften: € 1.544,-
  - pro Kind zusätzlich: € 188,-
  - pro weiterer Person zusätzlich: € 489,-



Der **Anti-Teuerungsbonus** wird einmalig in einer Höhe **zwischen € 400,- und € 700,- pro Haushalt** gewährt. Ein Anti-Teuerungsbonus kann nur gewährt werden, wenn das **Haushaltseinkommen des Vormonats der Antragstellung** nicht die Höhe der jeweiligen Richtsätze (netto) für das Jahr 2022 übersteigt:

- für alleinstehende Personen: € 1.200,-
- für Ehepaare/Lebensgemeinschaften: € 1.800,-
  - pro Kind zusätzlich: € 350,-
  - pro weiterer Person zusätzlich: € 600,-

**Anträge können online mittels Bürgerkarte/Handysignatur oder im Gemeindeamt bis 31.12.2022 gestellt werden.**

Bei der Antragstellung sind alle Einkommensnachweise (auch Nachweis über den Bezug der Familienbeihilfe) vorzulegen.

**Der Heizkostenzuschuss wird nur einmal pro Haushalt gewährt, wobei das Haushaltseinkommen entscheidend ist.**

## Beratung für Menschen mit Behinderungen

Die nächsten Beratungstage der Servicestelle für Menschen mit Behinderungen in den Bezirkshauptmannschaften:

**4. Oktober 2022 08:00 Uhr bis 16:00 Uhr BH Oberwart**

**6. Dezember 2022 08:00 Uhr bis 16:00 Uhr BH Oberwart**

Die Servicestelle ist erreichbar unter:

**Servicestelle für Menschen mit Behinderungen**

Mag. Rudolf Halbauer, Bakk.

7000 Eisenstadt, Marktstraße 3

Technologiezentrum, Bauteil 5 - EG

Telefon: 057 600 2121

Fax: 057 600 2171

Email: [post.behindertenservicestelle@bgld.gv.at](mailto:post.behindertenservicestelle@bgld.gv.at)



## Ersthelferinnen und Ersthelfer in Arbeitsstätten (laut Arbeitsstättenverordnung)



### Arbeitsstätten und Baustellen mit bis zu 4 Beschäftigten:

- Eine mindestens sechsstündige Unterweisung in lebensrettenden Sofortmaßnahmen (im Sinne der Führerscheingesetz-Durchführungsverordnung)
- Zusätzlich sind Auffrischungen alle vier Jahre (8 Stunden) bzw. alle zwei Jahre (4 Stunden) zu absolvieren.

### Arbeitsstätten und Baustellen mit mehr als 4 Beschäftigten:

- Die Ausbildung für betriebliche Ersthelferinnen bzw. Ersthelfer muss mindestens 16 Stunden umfassen und nach den Richtlinien des Österreichischen Roten Kreuzes erfolgen
- Zusätzlich sind Auffrischungen alle vier Jahre (8 Stunden) bzw. alle zwei Jahre (4 Stunden) zu absolvieren.

### **Diese Verordnung gilt selbstverständlich auch für Weinbaubetriebe und Buschenschänken!**

Es besteht weiterhin die Möglichkeit zur anonymen Erste-Hilfe-Kurs Bedarfserhebung.



einfach QR-Code mit dem Smartphone scannen und Interesse bekunden (bitte nur einmal abstimmen)!

### **Team Österreich Lebensretter!**

Es gibt Notfälle, da zählt jede Minute. Oft ist Hilfe nur wenige Meter entfernt. Diesen Vorteil nutzt die neue Initiative „**Team Österreich Lebensretter**“, die das Österreichische Rote Kreuz mit Hitradio Ö3 gestartet hat. Per App werden registrierte freiwillige Ersthelfer/-innen alarmiert, wenn es in ihrer unmittelbaren Nähe zu einem Atem-Kreislauf-Stillstand kommt. So können sie noch vor Eintreffen der Rettungskräfte mit der Herzdruckmassage beginnen. **Werde auch du Lebensretter/-in! Es ist einfacher als du denkst, zum Lebensretter zu werden.**

Mehr Infos dazu unter <https://www.rotekreuz.at/ich-will-helfen/team-oesterreich-lebensretter> oder bei eurem Rot-Kreuz Ortsstellenleiter

**Rot-Kreuz - Ortsstellenleiter Reinhard Posch:**

✉ [rotkreuz.osl.ds\\_eb@outlook.com](mailto:rotkreuz.osl.ds_eb@outlook.com)

☎ [0664/2732181](tel:06642732181) ... gerne auch per WhatsApp, SMS, Signal



### **BLUTSPENDE-ERINNERUNGSSERVICE:**

Einfach eintragen und das Rote Kreuz erinnert dich an deine lebensrettende Blutspende:

<https://www.gibdeinbestes.at/erinnerung>

### Betrügerische Telefonanrufe im Namen der Polizei

Stellen Sie sich vor, Sie bekommen einen Telefonanruf von der Polizei – **eventuell** ist auf dem Telefondisplay die Nummer 059133 100 (oder unterdrückte Nummer) zu ersehen – und teilt Ihnen mit, dass eine Diebsbande bei Ihnen einbrechen will. Obwohl das Anwesen von der Polizei überwacht würde, ersucht der – angebliche Polizist, sämtliche **Wertsachen** über Nacht **der Polizei** zu **übergeben**, ein **Kollege** würde **Bargeld** und Wertsachen in Kürze **abholen**.



**Derartige Telefonanrufe überschwemmen derzeit das Burgenland!** Auch englischsprachige Polizisten des „Federal Department of Police Austria“ geben sich als Polizisten aus, weisen Sie an, eine App auf Ihr Handy/Computer zu laden und Ihr gesamtes Geld auf einen gesicherten Server zu überweisen.

#### Tipps :

- **Wenn Sie nicht sicher sind**, ob es **tatsächlich die Stelle** ist, die vorgibt **anzurufen: legen Sie auf** und wählen Sie die auf dem Display ablesbare Telefonnummer durch Eingabe jeder einzelnen Ziffer.
- **Die Polizei nimmt niemals Wertgegenstände zur sicheren Verwahrung an sich:** daher hören Sie auf Ihr Bauchgefühl und verständigen Sie bei solchen Anrufen die Polizei; löschen Sie die Anrufnummer nicht, sie könnte zur Ausforschung des Täters dienen.
- **Verständigen Sie bei Unsicherheiten die Polizei unter 059133 oder bei Gefahr 133**

**Ihr Bezirkspolizeikommando Oberwart**

**Tel: 059133 1240, bei Gefahr: 133**

GEMEINDE





## Für saubere Ortsgebiete...

Auf Grundlage eines Gemeinderatsbeschlusses wurden im gesamten Gemeindegebiet an folgenden Standorten Hundekotbeutel-Spender aufgestellt:

**Eisenberg a.d.P.:** 4 Stück  
(Bergstraße Kreuzung Eder, Naturpark, Begleitweg Dorf-Weinberg  
Hofzimmer, Feuerwehrhaus, Dorfstraße/Ecke Teichgasse)

**Deutsch Schützen:** 4 Stück  
(Martinskirche, Wartehäuschen Untere Hauptstraße, Wartehäuschen  
Obere Hauptstraße, Weinberg-Wasserbehälter)

**Edlitz i.B. :** 3 Stück  
(Jugendhaus-Dorfmitte, Rastplatz -Friedhof, Radlingberg)



**St.Kathrein i.B.** 2 Stück  
(Ecke Kathreinerstraße/Magdalenaweg, Kathreinerstraße-Güterweg Höll)

**Höll:** 1 Stück  
(Wartehäuschen Dorfmitte)

**Es wird gebeten, die Hundekotbeutel zur Entsorgung von Hinterlassenschaften der Hunde im Innerortsbereich, auf Grünstreifen vor den Häusern/Gebäuden, öffentlichen Plätzen, Gehwegen, Radwegen, Parks/Spielplätzen, u. dgl. auch wirklich zu verwenden!!!**

# Jubiläen

## Geburtstage – 4. Vierteljahr 2022

### Monat Oktober

LANG Rosmarie	Deutsch Schützen	60 Jahre
HUBER Martin	Eisenberg a.d.P.	55 Jahre
PFANNHAUSER-BOURGEOIS Michael	Höll	60 Jahre
LENK Christa	Deutsch Schützen	75 Jahre
MÜLLNER Alexander	Eisenberg a.d.P.	92 Jahre
MÜLLNER Eduard	Edlitz i.B.	85 Jahre
HALPER Regina	Eisenberg a.d.P.	55 Jahre
KAMPFMÜLLER Peter	Eisenberg a.d.P.	75 Jahre
MEIXNER Franz	Eisenberg a.d.P.	50 Jahre

### Monat November

WEBER Josef Dipl.-Ing.	Deutsch Schützen	65 Jahre
BIRKNER Martin	Deutsch Schützen	50 Jahre
GÜNTENSCHERGER Manfred, MSc MSc	St. Kathrein i.B.	60 Jahre
SCHÖCK Josef	Eisenberg a.d.P.	75 Jahre
STEINER Johann	Eisenberg a.d.P.	65 Jahre
SIMANDL Margarethe	Deutsch Schützen	65 Jahre
MAROSITS Hildegard	Eisenberg a.d.P.	70 Jahre
WEBER Elisabeth	Deutsch Schützen	94 Jahre
PALKOVITS Alfred	Edlitz i.B.	75 Jahre
REHN Johann	Deutsch Schützen	50 Jahre
MAIXNER Stefan	Eisenberg a.d.P.	92 Jahre
KOPFENSTEINER Manfred	Deutsch Schützen	70 Jahre
SEIDL Gerhard	Höll	70 Jahre

### Monat Dezember

LANG Brunhilde	Eisenberg a.d.P.	80 Jahre
CIMER Attila	Edlitz i.B.	75 Jahre
OSR RENNHOFFER Kurt	Eisenberg a.d.P.	80 Jahre
KRISPER Maria	Eisenberg a.d.P.	70 Jahre
HANDLER Adelheid	St. Kathrein i.B.	70 Jahre
PETRIDES Elisabeth	St. Kathrein i.B.	70 Jahre
HETFLEISCH Rudolf	Eisenberg a.d.P.	60 Jahre
KAINZ Monika	Eisenberg a.d.P.	65 Jahre
HANAK Veronika	Eisenberg a.d.P.	70 Jahre
STORCHSCHNABEL Georg, Dipl.-Ing. Dr.	St. Kathrein i.B.	90 Jahre
STUMPF Johann	Eisenberg a.d.P.	90 Jahre
HETFLEISCH Erika	Eisenberg a.d.P.	85 Jahre
WIESLER Sabine	Deutsch Schützen	55 Jahre
BESENHOFFER Johann	Eisenberg a.d.P.	75 Jahre
SZAMMER Edith	Deutsch Schützen	85 Jahre
OSTERMANN Johanna	Deutsch Schützen	95 Jahre
POLZER Valerie	Eisenberg a.d.P.	85 Jahre
MAYER Erwin	Deutsch Schützen	65 Jahre

# Ehejubiläen

## Diamantene Hochzeit

Posch Valerie und Otto

Eisenberg a.d.P.

60 Ehejahre im November

Allen Jubilaren Herzlichen Glückwunsch!

## Buschenschanktermine / Veranstaltungen

bis 20.12.2022 Vinothek Eisenberg täglich 14-18h

bis 31.12.2022 Heurigenrestaurant Eder, Eisenberg, Obere Kellergasse 120, Di-So ab 12 Uhr, Montag Ruhetag

bis 31.12.2022 Weingut Schiefer.pur im Blue Moon, Verkauf Di-Sa, 13-18 Uhr

20.10 - 23.10.2022 Weingut Poller, ab 11.30 Uhr

21.10 - 23.10.2022 Wiesler-Schreiner, Eisenberg a.d.P., ab 12.00 Uhr

21.10 - 30.10.2022 Weingut Wallner Gerhard und Manuela, ab 15 Uhr

26.10 - 29.10.2022 RONYs Buschenschank, Eisenberg, ab 16.00 Uhr

26.10 - 29.10.2022 Rennhofer, Eisenberg - ab 12 Uhr

03.11 - 06.11.2022 Weingut Poller, ab 11.30 Uhr

10.11 - 13.11.2022 Weingut Poller, ab 11.30 Uhr

17.11 - 20.11.2022 Weingut Poller, ab 11.30 Uhr



**22.10.2022** Oktoberfest mit Bockbieranstich, ASV Eberau, Halle Eisenberg ab 18.00 Uhr

**03.11.2022** Infoabend Energiegenossenschaft; 18:00-19:30 Komm'Zentrum

**10.11.2022** Gottesdienst um 17 Uhr mit St. Martins - Darbietung der VS Kinder; anschl. Laternenumzug der Volkschul- und Kindergartenkinder und Agape

**27.11.2022** Entzünden der 1. Kerze mit dem Chor "like a rainbow", Gemeindeamt um 17.00 Uhr



## TRAUBENSAFT TRINKEN & VIELFALT IN DER REGION SICHERN

Mit jeder Flasche Traubensaft rettest du ein Stück Naturpark in der Weinidylle

- Hochwertiger & naturnaher Traubensaft
- garantiertes südburgenländisches Produkt
- Fruchtiges Erfrischungsgetränk

Direkt erhältlich im Büro der Weinidylle Südburgenland (Moschendorf).

Bestellungen nehmen wir gerne telefonisch unter +43 3324 6318 oder per E-Mail unter [office@weinidylle.at](mailto:office@weinidylle.at) entgegen.

WEINIDYLLE SÜDBURGENLAND  
7546 Moschendorf, Pinktaler Weinstraße 1  
Tel. +43 3324 6318  
eMail: [office@weinidylle.at](mailto:office@weinidylle.at)  
[www.weinidylle.at](http://www.weinidylle.at)

€3,50

pro Flasche

exklusiver Wieder-  
verkäuferpreis für  
Betriebe, Gastronomie  
und Gemeinden

 **weinidylle**  
Naturpark